

LightFan



72645

GB _____ CELING FAN

E _____ VENTILADOR DE TECHO

GAS WARNING: Do not use this fan in the same room at the time as a gas or fuel burning fire, unless the flue has been tested under these conditions of use by a competent person.

Servicio técnico postventa / After sales technical
customer support center: sat.ventiladores@sul.es"

TABLA DE CONTENIDO

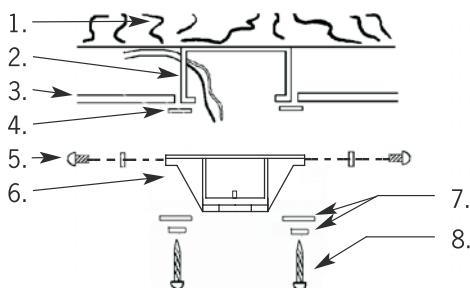
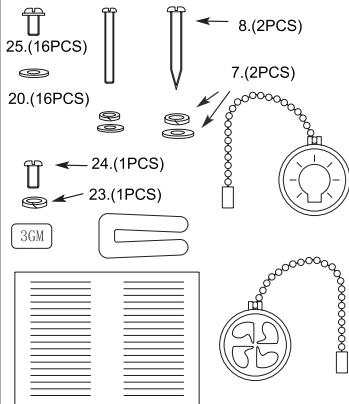
Consejos de Seguridad	2
Diagrama de Montaje	3
Opción de Montaje	4
Instalación de la Barra de Montaje	5
Conexiones Eléctricas	6
Instalación del Montaje para el Ventilador	7
Instalación de la Semiesfera	7
Instalación de los brazos a las Aspas	8
Instalación de las Aspas al Motor.....	8
Lámpara	9
Solucionando problemas	11

Consejos de Seguridad

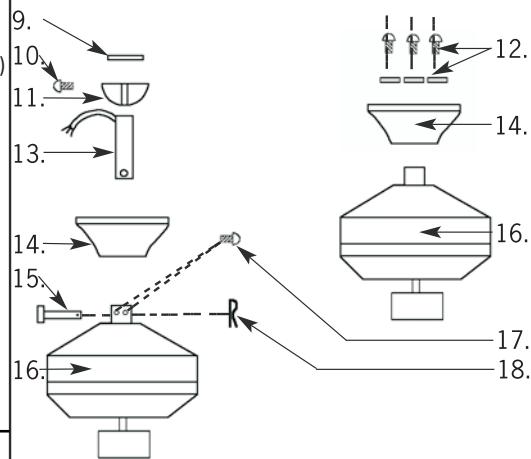
1. Para evitar posibles descargas eléctricas, se debe suspender el suministro de energía desde la fuente principal de la cajilla del panel eléctrico antes de iniciar la instalación del ventilador o antes de instalar los accesorios del ventilador.
 2. Leer minuciosamente todas las instrucciones e informaciones de seguridad antes de instalar su ventilador y conservar el manual de instalación.
 3. Confirmar que todas las conexiones cumplan con las normativas de los códigos locales u ordenanzas y con los códigos eléctricos nacionales. Si usted no está familiarizado con los cableados eléctricos, por favor utilizar los servicios de un electricista calificado y con licencia.
 4. Seleccionar una ubicación para la instalación de su ventilador que permita un espacio libre para la rotación de las aspas, por lo menos 7 pies libres entre el piso y las aspas del ventilador. El ventilador debe ser instalado por lo menos a unas 30 pulgadas de las paredes u otras estructuras.
 5. **ADVERTENCIA:** La cajilla de distribución eléctrica y las uniones de soporte de techo utilizadas, deben ser montadas con la máxima seguridad y debe tener la capacidad para soportar por lo menos 50 libras. Para reducir el riesgo de incendios, descargas eléctricas o lesiones, la instalación se debe hacer en una cajilla de conexión con el indicativo aceptable para instalación de ventiladores y se debe utilizar los tornillos de montaje proporcionados. La cajilla debe ser instalada directamente en la estructura del edificio.
 6. **ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de incendio, descargas eléctricas o lesiones personales, instalar una cajilla de distribución eléctrica marcada "aceptable para instalación de ventiladores" y utilizar los tornillos proporcionados; la mayoría de las cajillas de distribución eléctricas utilizadas como soporte para productos de iluminación no son recomendables para instalación de ventiladores y deben ser reemplazadas. Si tiene alguna duda consultar a un electricista calificado.
 7. El diagrama de conexiones eléctricas solamente debe ser utilizado como referencia. Las lámparas que no vienen incluidas con el ventilador deben contar con la certificación C.E. y deben estar etiquetadas con el indicativo que es compatible con el ventilador a instalar. Los interruptores deben ser C.E. y de uso generales. Para una instalación apropiada utilizar el instructivo adjunto en la lámpara e interruptores.
 8. Una vez la instalación esté completada, confirmar que todas las conexiones sean totalmente seguras.
 9. Despues de hacer las conexiones eléctricas, los conductores del empalme deben ser girados hacia arriba y colocados cuidadosamente dentro de la cajilla. Los cables deben estar extendidos y separados con el conductor a tierra a uno de los lados de la cajilla de distribución eléctrica.
 10. **ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de descargas eléctricas e incendios, no se debe utilizar este ventilador con ningún dispositivo de control de velocidad estático o reóstato.
 11. No intentar hacer funcionar el ventilador con el interruptor en reversa hasta que las aspas del ventilador se haya detenido completamente.
 12. No intentar introducir ningún objeto entre las aspas mientras el ventilador se encuentre en funcionamiento.
 13. **ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de lesiones a personas se debe evitar doblar el soporte de las aspas (también referida como brida) durante el ensamblado o después de la instalación. Evitar introducir cualquier objeto en la vía de las aspas.
 14. Para evitar lesiones a las personas o daños al ventilador u otros artículos, tome medidas de precaución al momento de trabajar alrededor o al limpiarlo.
 15. No utilizar agua o detergentes al limpiar el ventilador o las aspas del ventilador. Se recomienda el uso de un paño seco levemente húmedo.
- **NOTA: Las medidas de seguridad y las instrucciones que aparecen en el manual no están destinadas a cubrir todas las posibles condiciones y situaciones que puedan ocurrir. Debe entenderse que el sentido común y la precaución son factores necesarios para la instalación y funcionamiento de este ventilador.**

Diagrama de Montaje

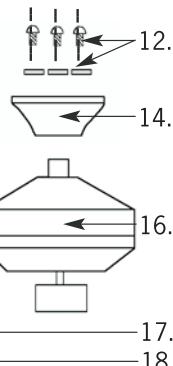
1. Viga de Madera
2. Cajilla de la salida eléctrica
3. Techo
4. Empaque de caucho
5. Tornillos y arandelas de seguridad (4 juegos)
6. Barra de Montaje (cable de aterrizaje)
7. Arandela Plana y Arandela de seguridad
8. Tornillos de la cajilla de la salida eléctrica
9. Varilla de Seguridad
10. Tornillo de la Semiesfera
11. Semiesfera
12. Tornillos de la cajilla superior y arandela de seguridad (3 o 4 juegos)
13. Tubo con cable de aterrizaje
14. Tapa decorativa
15. Perno
16. Motor
17. Tornillo de seguridad
18. Pasador
19. Tuerca hexagonal
20. Arandela de Fibra
21. Aspas
22. Brazos de las Aspas
23. Arandela de Seguridad
24. Tornillos del Motor
25. Tornillos del Brazo del Ventilador



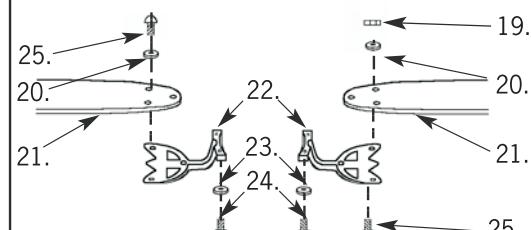
Tubo de Extensión



Sin tubo de Extensión



Brazo Moldeado de las Aspas



Brazo Grabado de las Aspas

Fig. 1

Instalación

NOTA: Todos los tornillos deben ser revisados y reforzados donde lo necesite, antes y después de su instalación.

1. Opción de Montaje

A TUBO DE MONTAJE

- Utilizar el destornillador estrella para liberar los dos tornillos en la acople .
- Colocar el tubo hacia abajo dentro de la tapa decorativa.
- Pasar los cables de la acople en el motor a través de la tapa decorativa de techo y el tubo.
- Colocar la tubo/tapa decorativa en la acople y alinear los orificios en la acople y el tubo.
- Pasar el perno a través del orificio en el tubo. **"Sea cuidadoso y evite dañar o cortar los cables del ventilador."**
- Fijar el perno con el pasador a través de los orificios en el extremo del perno.
- Fijar el tubo en posición el tornillo superior.

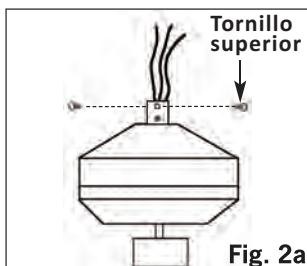


Fig. 2a

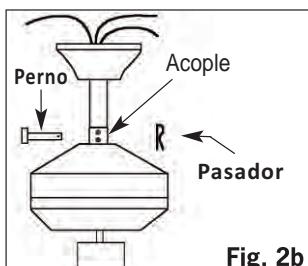


Fig. 2b

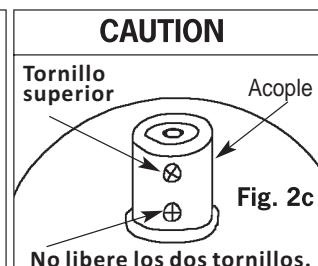


Fig. 2c

B SEMI MONTADO

- Remover los tornillos de la acople que corresponden a los orificios en la tapa decorativa.
- Colocar la tapa decorativa sobre los orificios en el motor y fijarlo con los mismos tornillos y arandelas de seguridad removerlos en el siguiente paso.

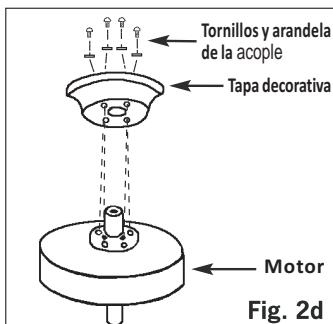


Fig. 2d

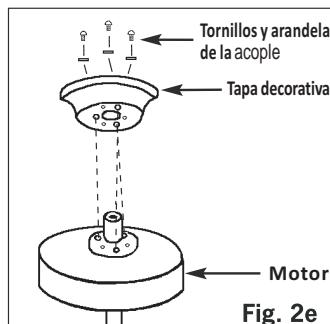


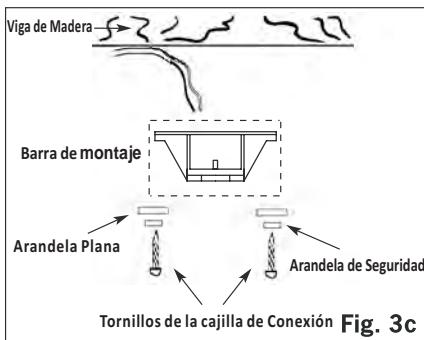
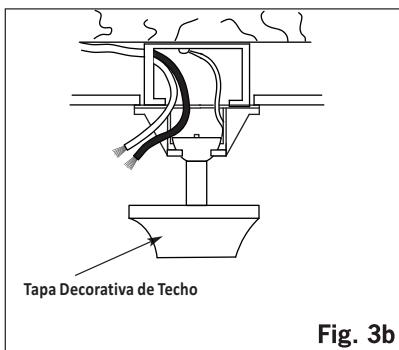
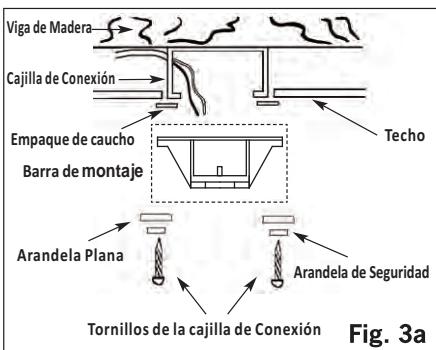
Fig. 2e

2.

Instalación de la Barra de Montaje

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio, descargas eléctricas o accidentes, hacer la instalación en una cajilla de conexión marcada, aceptable para resistir un ventilador y utilizar tornillos que se provee con la cajilla de conexión C.E.

- Fijar la barra de montaje e y el empaque de goma a la cajilla d conexión.
- Instalar el ventilador en la barra de montaje.



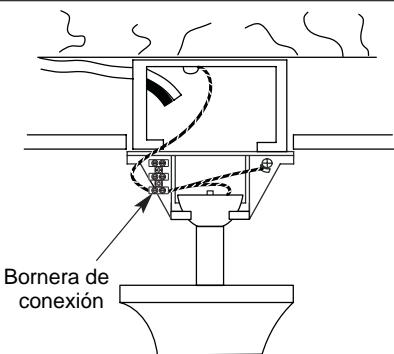
3.

Conexión Eléctrica

A

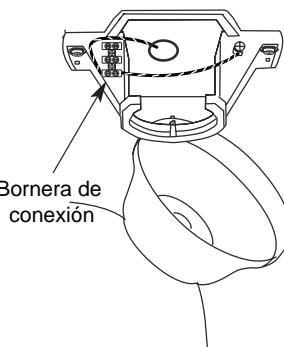
CONEXIÓN ELÉCTRICA

MONTAJE CON EL TUBO DE EXTENSIÓN



- Conectar el cable de aterrizaje de la cajilla de conexión al cable Amarillo verde de la barra de montaje del tubo utilizando la bornera de conexión.

MONTAJE AL TECHO



- Conectar el cable de aterrizaje de la cajilla de conexión al cable Amarillo verde de la barra de montaje utilizando la bornera de conexión.

Fig. 4

NOTA: Una vez que al cable de aterrizaje esté conectado, colocar cuidadosamente los cables en la cajilla de conexión asegurándose de que los cables están alejados de la semiesfera y del tubo de extensión al momento de instalar en la barra de montaje.

3.

Conexión Eléctrica (continuación)

B

CONEXIÓN DE LOS CABLES BLANCO Y (ROJO).

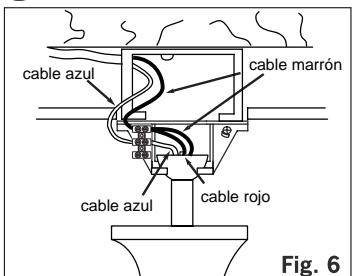


Fig. 6

- Conectar el cable azul de la cajilla de conexión al cable azul del ventilador utilizando la bornera de conexión.

- Conectar el cable marrón del ventilador al (cable rojo) utilizando la bornera de conexión.

NOTA: Cable rojo será utilizado para la lámpara.

NOTA: Una vez que el cable de aterrizaje esté conectado colocar cuidadosamente los cables en la cajilla de conexión asegurándose que los cables estén alejados de la semiesfera y del tubo de extensión al momento de instalar en la barra de montaje.

4.

Instalación del Ventilador

- Colocar dos tornillos y arandelas en la barra de montaje (marcado B en el diagrama) en la ranura correspondiente en la tapa decorativa. Atornillar con dos giros.
- Colocar la tapa decorativa la barra de montaje alineando las ranuras a los tornillos (marcado B en el diagrama).
- Colocar y fijar los dos tornillos y arandelas (marcado A en el diagrama) luego fijar los dos tornillos (marcado B en el diagrama).

5.

Instalación de la Semiesfera (Montaje del tubo solamente)

- Cuidadosamente rotar el ventilador hasta que la ranura de la semiesfera cierre sobre la pestaña saliente del brazo de montaje.

ADVERTENCIA: Obviar este paso, podría causar daños en los cables eléctricos y posibles descargas o accidentes.

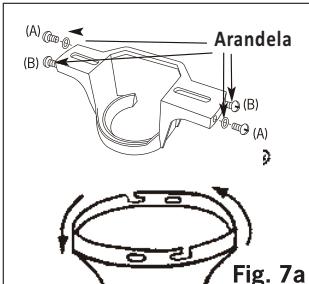


Fig. 7a

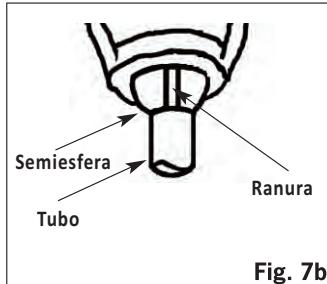


Fig. 7b

NOTA: Al momento de instalar el ventilador en un techo inclinado, asegurarse de que la pestaña saliente en el soporte del brazo coincida con la inclinación. Dependiendo de la inclinación será necesario un tubo más largo para prevenir que las aspas del ventilador hagan contacto con el techo.

6.

Instalación de los brazos de las Aspas al Ventilador

Brazos Moldeados de las Aspas

- Obtenga el paquete de los accesorios.
- Colocar los tornillos de los brazos de las aspas a través de la arandela y las aspas.
- Alinear los orificios correspondientes en el brazo de las aspas.
- Repetir al paso anterior con los 2 tornillos restantes y fijarlos.

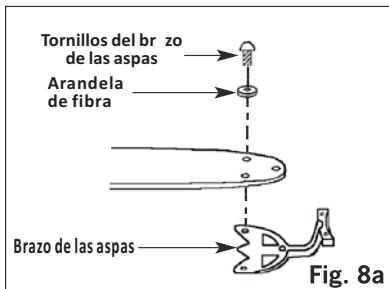


Fig. 8a

Brazos brabados de las Aspas

- Obtenga el paquete de los accesorios.
- Colocar los tornillos de los brazos de las aspas a través de los brazos de las aspas con el orificio correspondiente en el Aspa, arandela de fibra y fijarlo con la tuerca hexagonal.
- Repetir el paso anterior con los 2 tornillos restantes y fijarlos.

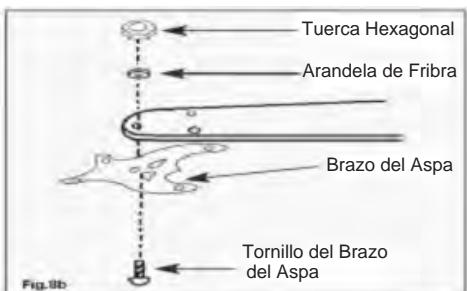
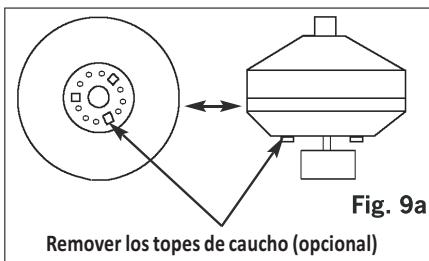


Fig. 8b

7.

Instalación de las Aspas al Motor

- Obtenga el paquete de los tornillos del motor, arandelas de seguridad y tuerca plástica.
- Colocar las arandelas de seguridad sobre los tornillos del motor, colocar los tornillos del motor en los brazos de las aspas. Confirme que los tornillos estén bien seguros.



Remover los topes de caucho (opcional)

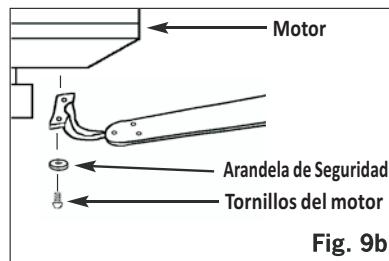


Fig. 9b

NOTA: El ventilador tiene incluido tres topes de caucho (opcional en algunos modelos) en el motor para efecto de transporte solamente.

Remover los topes antes de hacer funcionar el motor o antes de instalar las aspas del motor.

8.

Lámpara del Ventilador (Opcional en algunos ventiladores).

A

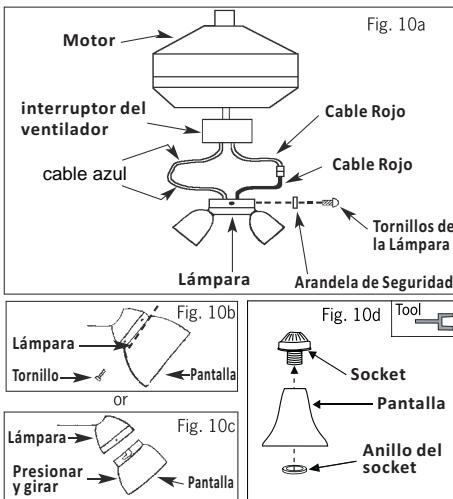
LÁMPARA DESMONTABLE

- Retirar los tornillos y las arandelas de la lámpara.
- Conecte el conector polarizado de las luces a los conectores correspondiente ubicados en el interruptor de la estructura.

ADVERTENCIA: SUSPENDA EL SUMINISTRO DE ENERGÍA ANTES DE LA INSTALACIÓN

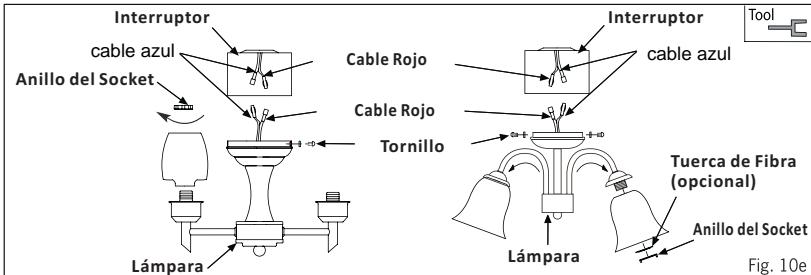
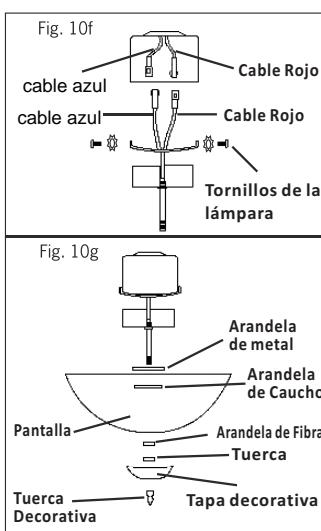
- Con cuidado colocar los cables nuevamente en el interruptor de la estructura, alinear la lámpara con el interruptor de la estructura y fijarlo con los tornillos y arandelas de las tres luces.

- Colocar las pantallas en la lámpara y fijarlas con los tornillos a mano, tuerca giratoria o presionar y girar para los modelos de pantalla estilo tapón. (ver Fig.10a, Fig.10b, Fig.10c, Fig.10d y Fig.10e.)
- Instalar el vatio apropiado y el tipo de bombillo identificado en lámpara o en la pantalla.



- Instalar el vatio apropiado y el tipo de bombillo identificado en la lámpara o en la pantalla.

- Colocar la pantalla en la estructura de la lámpara y fijarlo (Ver Fig.10f, Fig.10g).

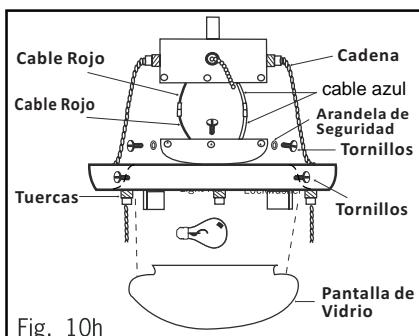


A

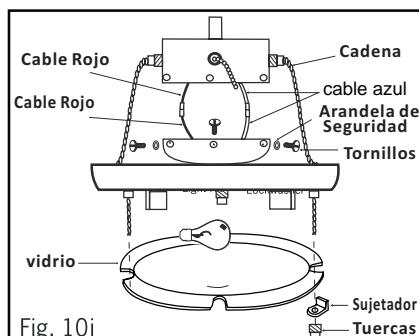
Lámpara Desmontable

- Remover los 2 sujetadores (opcional) y tuercas. Liberar el tercer sujetador (opcional) y la tuerca.
- Colocar el bombillo recomendado a la lámpara.

- Liberar los tornillos en la lámpara.
- Colocar la pantalla en la lámpara con los tornillos y fijarlos a mano.
- Conectar las borlas al alimentador de la cadena a través de la tuerca en la lámpara.



- Alinear la ranura en la pantalla de vidrio con las tuercas decorativas en la lámpara. Deslizar la pantalla hacia adentro para liberar el sujetador.
- Instalar los otros 2 sujetadores a la lámpara y luego finar las tuercas en su lugar.
- Conectar las borlas al alimentador de la cadena a través de la tuerca en la lámpara.

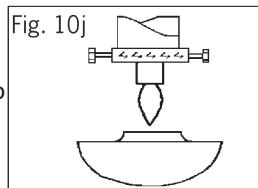


NOTE: Interruptor de cadena están disponibles para algunos modelos.

B

Conexión de la lámpara permanente

- Liberar el tornillo en la lámpara.
- Instalar el bombillo apropiado con el vatio marcado en la lámpara o en la pantalla.
- Colocar la pantalla a la lámpara y fijarlo con los Tornillos a mano



NOTE: El diagrama eléctrico es para referencia solamente. La lámpara que no viene incluido en la caja con el ventilador debe ser con registro C.E. etiquetado y marcado apropiadamente para ser utilizado con el modelo de ventilador a instalar. El Interruptor debe ser con registro C.E. interruptor de uso general. Referirse a las instrucciones del empaque con las lámpara y el interruptor para un ensamblado apropiado.

ADVERTENCIA: Revisar todas las conexiones, confirmar que los tornillos estén bien instalados antes de continuar con el siguiente paso

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

EL VENTILADOR NO FUNCIONA:

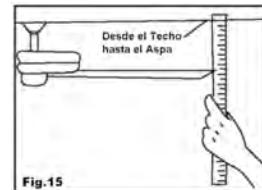
1. Verificar todos los fusibles o disyuntores eléctricos. Reemplazar si es necesario.
2. Suspender el fluido eléctrico y revisar todas las conexiones eléctricas del ventilador y del interruptor de la estructura del ventilador. Confirmar que el interruptor de cadena esté en función de encendido y reversar el interruptor deslizando en posición hacia abajo (no en el centro).

VENTILADOR RUIDOSO:

1. El uso de luces regular de reóstato o variar continuamente la velocidad del ventilador con el control de pared siempre causarán distorsiones armónicas, o ruidos. Los motores de algunos ventiladores no funcionan silenciosamente con controles variables estáticos. Si se desea un control de pared silencioso, utilizar solamente un control de pared de tres velocidades con certificación C.E.
2. Siempre se debe considerar algunos días de prueba para un ventilador nuevo cuando se utiliza en velocidad media y velocidad alta. Tratar de diagnosticar la ubicación exacta del ruido escuchando cuidadosamente de diferentes lados (Aspas, Motor, lámpara, etc.).
El ruido del ventilador puede venir de la lámpara.
3. Asegurarse que todos los tornillos ensamblados en el ventilador y la lámpara queden bien instalados y enroscados. De lo contrario proceder apretarlos correctamente. Fijar estos tornillos por lo menos una vez al año ya que podrían aflojarse lentamente con el transcurso del tiempo y causar ruidos.
4. Confirmar que la lámpara quede bien instalada al ventilador y que todos los tornillos de las pantallas también queden bien ajustados a mano. No deben ser instalados con alicates o destornilladores.
5. Asegurarse que la estructura de montaje queden completamente instalada en la cajilla de distribución eléctrica.
6. Confirmar que los conectores del interruptor de la estructura o de la tapa decorativa no hagan contacto entre sí o con el metal de la tapa. Cubrir con cinta adhesiva aislante si es necesario.
7. Confirmar que la tapa decorativa no haga contacto con el techo.
8. Asegurarse de que los tornillos utilizados para fijar los brazos de las aspas al motor estén firmes y que las arandelas de seguridad incluidas para este propósito sean utilizadas.
9. Confirmar que todos los bombillos queden bien instalados.

EL VENTILADOR GIRA PERO NO PROPORCIONA SUFFICIENTE AIRE FRESCO

1. El ventilador puede estar girando en reversa, de modo que el flujo del aire esté dirigido hacia arriba.
2. La habitación puede tener algunos artículos que obstruyen el flujo del aire.
3. El ventilador debe ser muy pequeño para la habitación.



EL VENTILADOR SE ESTREMECE O SE TAMBALEA

1. Un leve movimiento es considerado aceptable y no debe ser considerado como un desperfecto.
2. Asegurarse de que la estructura de montaje se encuentre firme en la cajilla de conexión/techo sin ningún movimiento alguno, fijar los tornillos si es necesario.
3. Confirmar que todos los tornillos que sujetan las aspas al brazo a las aspas y el brazo de las aspas al motor queden bien firmes. Confirme que la lámpara y las pantallas queden bien sujetados con los tornillos.
4. Algunos movimientos de los ventiladores son normales, sin embargo, intercambiar los pares de aspas adyacentes (lado a lado) podría distribuir su peso y tener como resultado un mejorar su funcionamiento.
5. La mayoría de los problemas de tambaleo del ventilador son provocados por el desnivel de las aspas. Confirmar este nivel seleccionando un punto en el techo y un punto en el extremo de las aspas del ventilador. Debe realizar esta medida usando como guía la misma distancia como se muestra en la Fig.15. Las mediciones de la desviación deben estar siempre entre 1/8". Rotar el ventilador hasta que la siguiente aspa esté posicionada para poder medirla. Repetir este procedimiento con todas las aspas.